

耶稣如何成就圣咏第 23 篇？

圣咏第 23 篇在基督徒中很受欢迎。这是达味王所作的一首圣咏，将天主描绘成一位仁慈的牧者，供应我们的需求，并给



予安慰、指引与保护。它强调在天主的照顾下，我们一无所缺。在天主内，我们将得到安息、灵性的复原以及受到保护免于敌人的伤害；祂赐予我们勇气与保障，使我们即使面对死亡，也不必害怕任何邪恶。达味王写下这首圣咏，是为了表达他对天主深深的信任与依赖；他使用牧者与羊的比喻来赞颂天主，在他生命中历经艰险的时刻，天主成为他的守护与支持。

每年复活期的第四个主日，教会都会庆祝耶稣为「善牧」。耶稣成就了圣咏第 23 篇，作为善牧的主，最终为祂的羊群舍掉性命（参阅 若 10:11, 15）。圣咏第 23 篇的焦点，从旧约中善牧的天主，转向了透过生命、死亡与复活的善牧的耶稣。

以下是圣咏第 23 篇与新约经文的直接对照：

- (1) 「上主是我的牧者，我实在一无所缺」(咏 23:1)：「我是善牧，我认识我的羊，我的羊也认识我。」(若 10:14)
- (2) 「祂使我卧在青绿的草场，又领我走进幽静的水旁」(咏 23:2)：「谁若喝了我赐与他的水，他将永远不渴；并且我赐给他的水，将在他内成为涌到永生的水泉。」(若 4:14)
- (3) 「还使我的心灵得到舒畅，祂为了自己名号的原由，领我踏上了正义的坦途」(咏 23:3)：「你们背起我的轭，跟我学罢！因为我是良善心谦的：这样你们必要找得你们灵魂的安息。」(玛 11:29-30)
- (4) 「纵使应走过阴森的幽谷，我不怕凶险，因祂与我同在。祂的牧杖和短棒，是我的安慰舒畅」(咏 23:4)：「这是出于我们天主的慈怀，使旭日由高天向我们照耀，为光照那坐在黑暗和死影中的人，并引我们的脚步，走向和平的道路。」(路 1:78-79)
- (5) 「在我对头面前，祂为我摆设了宴席；在我的头上傅油，使我的杯爵满溢」(咏 23:5)：「有些散开好像火的舌头，停留在他们每人头上，众人都充满了圣神，照圣神赐给他们的话，说起外方话来。」(宗 2:3-4)
- (6) 「在我一生岁月里，幸福与慈爱常随不离；我将住在上主的殿里，直至悠远的时日」(咏 23:6)：「在我父的家里，有许多住处。我去，原是为给你们预备地

耶稣圣名华人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每周公告 Weekly Bulletin

2026 年四月十六日 April 26, 2026

方；如不然，我早就告诉了你们。我去了，为你们预备了地方以后，我必再来接你们到我那里去，为的是我在那里，你们也在那里。」(若 14:2-3)

圣咏第 23 篇对今日基督徒的生活有着深远的影响，它在危难与痛苦的时刻，为基督徒带来深层的灵性慰藉、安慰与安全感。它也提供了一种神圣的指引，让基督徒能用它来应对日常生活中的焦虑与挑战。圣咏第 23 篇鼓励我们与耶稣基督建立亲密的关系，并将祂视为善牧，以及供应我们所有身体与灵性需求的供应者。

堂区议会报告

所有华人基督活力的成员请注意：今日弥撒后将举行每月一次的励志会。

世界华人工商妇女企管协会亚特兰大分会将于今日在中国城举行商展。地址是 5377 New Peachtree Rd, Chamblee, GA 30341。我们已获得邀请并取得展出摊位。我们希望借此机会向大亚特兰的华人社群推广我们教会。同时，我们需要一些义工在今天下午 1 点到 4 点在会场帮忙。如果您能提供协助，请向施迪成兄弟及施迪安姊妹报名。

今年暑假，我们将于风景优美的 Unicoi State Park and Lodge 举办教会夏令营，时间为 7 月 31 日（周五）至 8 月 2 日（周日）。夏令营主题为：「天主在微风中召叫我们」，邀请大家在青山绿水中，静下心来，聆听天主细微而真实的声音。我们将一同祈祷、分享、团体生活，在主内彼此相遇、彼此扶持。还可在大自然中健行、钓鱼、划船，挑战刺激的 Zip Line，也可前往仅 5 分钟车程的 Helen Georgia Alpine Village 感受德国小镇风情，或体验夏日最受欢迎的 River Tubing 漂流活动，享受轻松愉快的团体时光。营地交通便利，从亚特兰大出发约 1.5 小时车程，适合全家一同参加。费用成人 \$350，12 岁以下儿童 \$320。名额有限，诚挚邀请大家踊跃报名，与我们一起在主的创造中，重新得力、更新心灵。请向 Daisy 报名。

圣地雕刻公司(Holy Land Carvings)将于 2026 年 5 月 31 日来到我们教堂。他们将带来在圣地白冷城(Bethlehem)手工制作的木雕出售，以支持圣地的基督徒家庭。

祷告名单：何美瑛、谭海泉、卞美懿、陈书鹏、陈李霏、王俊杰、陈建新、梁陈静和徐泰成。

弥撒时间	告解时间	查经时间
周日上午 10:30 (中文)	与神父预约	周三上午 10:00 (中文)
周日下午 2:00 (英文)		
	傅油圣事	朝拜圣体
周一中午 12:00 (英文)	首周日上午 10:30 弥撒后	周日上午 9:00 至 10:00
周二中午 12:00 (英文)	首周五晚间 7:00 弥撒后	
周三中午 12:00 (中文)		
周五中午 12:00 (英文)		
首周五晚间 7:00 (英文)		